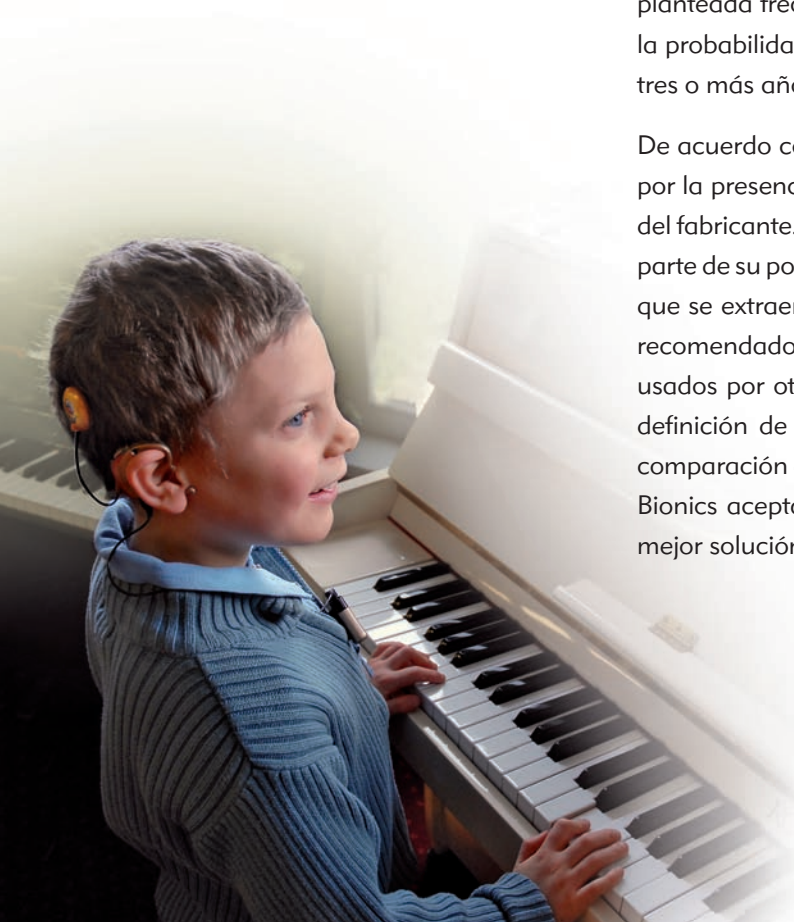


Advanced Bionics® comprende que la elección de un implante coclear puede ser a la vez interesante y difícil. Decenas de miles de personas como usted han elegido implantes cocleares fabricados por Advanced Bionics para restaurar la audición de ellas mismas o de sus hijos. La fiabilidad de los componentes internos y externos del sistema es un factor importante para elegir un implante coclear y para vivir con él. Advanced Bionics se ha comprometido con la fiabilidad de sus productos y con el suministro de innovaciones duraderas, que mejoren la calidad de vida de los individuos y las familias que elijen un oído biónico HiResolution. Este informe le proporcionará la información exacta sobre fiabilidad, necesaria para seleccionar el implante coclear más adecuado para usted.

Fiabilidad del implante HiRes® 90K actual

De acuerdo con las normas internacionales, Advanced Bionics usa la tasa de supervivencia acumulada (TSA) para comunicar la fiabilidad de los implantes que fabrica. Se utiliza la TSA debido a que comunica la probabilidad de que un dispositivo siga funcionando con el paso del tiempo. Las mediciones de la TSA ayudan a responder la pregunta planteada frecuentemente por los candidatos (o por sus padres): "¿Cuál es la probabilidad de que el dispositivo siga funcionando al cabo de uno, dos, tres o más años?".

De acuerdo con la norma internacional, el fracaso del dispositivo se define por la presencia de una o más características fuera de las especificaciones del fabricante. Advanced Bionics impone una norma aún más estricta como parte de su política de calidad, al considerar fracasados todos los dispositivos que se extraen por razones distintas de las médicas. Esta norma supera lo recomendado por las organizaciones reguladoras y difiere de los métodos usados por otros fabricantes de implantes cocleares. Las diferencias en la definición de fracaso del dispositivo entre los fabricantes hacen difícil la comparación directa de los datos de fiabilidad. En último término, Advanced Bionics acepta el juicio clínico de los cirujanos y audiólogos respecto a la mejor solución para cubrir las necesidades de audición individuales.



(continued)

En Advanced Bionics, la mejoría de la fiabilidad de sus dispositivos es un objetivo continuado. Sobre la base de pruebas y estudios concienzudos, introducimos modificaciones para mejorar cada vez más la fiabilidad de los implantes. A principios de 2005 se introdujeron mejoras en los procesos y los componentes para aumentar la fiabilidad del HiRes 90K. Como resultado, los dispositivos HiRes 90K implantados hoy día obtienen una TSA del 99,1% al cabo de dos años y medio – lo que representa una fiabilidad alta, consistente con las normas de la industria (figura 1).

Fiabilidad de los procesadores de sonidos externos *Auria*[®] *Harmony*[®] BTE (*Harmony*) y *Platinum Series*[™] *Sound Processor* (*PSP*) actuales

La fiabilidad es el objetivo número uno para todo el sistema de oído biónico HiResolution, incluyendo el procesador de sonidos. La tasa de devoluciones mensuales extremadamente baja del Harmony refleja la alta fiabilidad del sistema (tabla 1). Una razón importante para la fiabilidad del Harmony es su avanzado sistema de protección doble contra el agua. En primer lugar, la carcasa de Xylex[®] elimina la humedad y se resiste a la penetración del agua. En segundo lugar, las tarjetas de circuitos internos han sido tratadas con una “capa conformada”, una cobertura impermeable que protege todos los componentes internos. En efecto, ésta es una segunda capa protectora diseñada para asegurar que el agua, el sudor o incluso las partículas de polvo no causarán daño a los componentes electrónicos. Así, gracias a este diseño resistente a la humedad, ¡usted no tiene que preocuparse por el sudor, la lluvia y las salpicaduras! La elevada fiabilidad del oído biónico, la más alta de la industria, significa menos reparaciones y un mínimo de interrupciones inesperadas de la audición. ¡Usted (o su hijo) sabrá que puede contar con su implante coclear para oír mejor en el trabajo, en el colegio o mientras juega!

	Tasa de devolución
Harmony BTE	1.5%
Platinum Series [™] Sound Processor	0.9%

Tabla 1: Porcentaje mensual medio (fecha de terminación del periodo de 12 meses) de los procesadores devueltos para reparación. Esas cifras representan el nivel máximo de fiabilidad y duración en la industria de los procesadores de sonidos.

En Advanced Bionics nos hemos comprometido a fabricar productos que cubran o superen las expectativas de calidad, rendimiento y fiabilidad. Para más información sobre el sistema de oído biónico HiResolution, visite nuestro sitio web en: www.BionicEar.com.

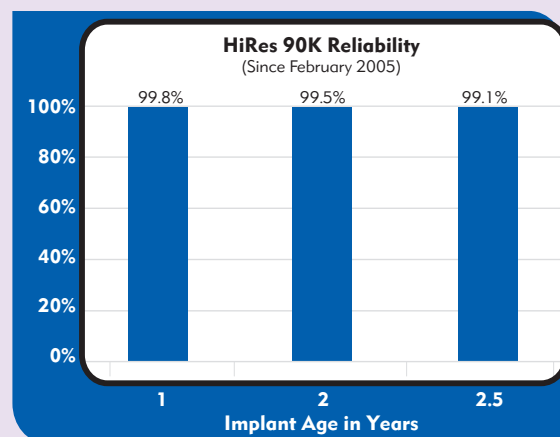


Figura 1. TSA de los implantes HiRes 90K fabricados desde el 1 de febrero de 2005 – representativa de la fiabilidad de los dispositivos fabricados actualmente.



Oficinas Centrales

Advanced Bionics LLC
Mann Biomedical Park
25 129 Rye Canyon Loop
Valencia, CA 91355, USA
Tel.: (800) 678 2575
Fax: (661) 362 1400
Email: info@advancedbionics.com

Europa

Advanced Bionics SARL
76 rue de Battenheim
68170 Rixheim/ Mulhouse, France
Tel.: +33 (0)3 89 65 98 00
Fax: +33 (0)3 89 65 50 05
Email: europe@advancedbionics.com

UK, Ireland & Scandinavia

Advanced Bionics UK Ltd
2 Breaks House Mill Court
Great Shelford
Cambridge CB22 5LD, UK
Tel.: +44 (0)1223 847888
Fax: +44 (0)1223 847898
Email: uk@advancedbionics.com

Germany, Austria & Switzerland

Advanced Bionics GmbH
Leonrodstrasse 56
D-80636 München, Germany
Tel.: +49 (0)89 452 13 28 10
Fax: +49 (0)89 452 13 28 29
Email: info@advancedbionics.de

Benelux

Advanced Bionics N.V.
Waterfront Research Park
Galileilaan 18
2845 Niel, Belgium
Tel.: +32 (0)3 450 76 76
Fax: +32 (0)3 450 76 79
Email: benelux@abionics.fr

Spain & Portugal

Advanced Bionics España
C/ Juan Bautista Lafora, N°6, 7 A
03002 Alicante, Spain
Tel.: +34 (0)965 200 210
Fax: +34 (0)965 140 328
Email: iberia@abionics.fr

Italia

Advanced Bionics Italia S.r.l.
Via IV Novembre, 92
20021 Bollate - Milano
Tel.: +39 (0)238301213
Fax: +39 (0)238301734
Email: italia@abionics.fr